

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 44 (1926)

**Heft:** 299

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 22. Dezember  
1926

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 22 décembre  
1926

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIV. Jahrgang — XLIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen**  
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

**Suppléments**  
Communications et documents • Rapports économiques

**Supplementi**  
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N<sup>o</sup> 299

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie Publitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgealtene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.50, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 299

### Konkurse und Nachlassverträge

Samstag, den 25. Dezember 1926 und Samstag, den 1. Januar 1927, gelangt das Schweizerische Handelsamtsblatt nicht zur Ausgabe. Die Publikationen betreffend Konkurse und Nachlassverträge werden in den am Freitag, den 24. Dezember und Freitag, den 31. Dezember erscheinenden Nummern publiziert werden. Die betreffenden Amtsstellen sind ersucht, bei Ansetzung der Fristen hierauf Bedacht nehmen zu wollen.

Administration.

### Faillites et concordats

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas les samedis 25 décembre 1926 et 1<sup>er</sup> janvier 1927. Les avis de faillites et concordats seront insérés dans les numéros des vendredis 24 et vendredi 31 décembre, ce dont les autorités compétentes sont priées de tenir compte en fixant les délais de leurs publications.

Administration.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. — Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali

#### Mitteilungen — Communications

Italien: Zollerhöhungen. / Internationaler Postgüterverkehr — Service international des virements postaux

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dñnech wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfändteilen an der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können nach Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3525<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Ruckstuhl, Henri, pharmazeutische Spezialitäten, Scheuchzerstrasse 79, in Zürich 6.

Datum der Konkursoröffnung: 18. Dezember 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. Januar 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 1.  
Eingabefrist: Bis 22. Januar 1927.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3526<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma K. Hanke & Söhne, Autolackiererei, Eibenstrasse 9, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (unbeschränkt haftbare Gesellschafter sind: Heinrich Hanke und Paul Hanke, beide in Zürich 3).

Datum der Konkursoröffnung: 8. bzw. 17. Dezember 1926.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 Sch. K. G.).  
Eingabefrist: Bis und mit 10. Januar 1927.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (3510)**  
Gemeinschuldner: Ritzmann, Adolf, unbeschränkt haftender Teilhaber der Firma Ritzmann & Frey, Bankgeschäft, in Bern.

Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: Bis 11. Januar 1927.

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (3511)**

Gemeinschuldner: Frey, Albert, unbeschränkt haftender Teilhaber der Firma Ritzmann & Frey, Bankgeschäft, in Bern.

Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: Bis 11. Januar 1927.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (3536)**

Verlassenschaft des Frey, Ernst, gew. Metzger und Wirt, von Oekingen, wohnhaft gewesen in Rorschach.

Liquidationseröffnung: 17. Dezember 1926.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Dezember 1926, nachmittags

4 Uhr, im Hotel «Krone», Rorschach.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1927.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprüche im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 240, 250 u 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3527)**

Gemeinschuldner: Woodtli, Fritz, Automobile, neue Beckenhofstrasse 42, in Zürich 6.

Anfechtbar: Bis 3. Januar 1927 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

**Kt. Bern Konkursamt Frutigen (3537)**

Abänderung und Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Anerkennung von abgewiesenen Forderungen.

Gemeinschuldner: Hiestand, Wild, Jakob, von Richterswil, gew. Hotelier zum Hotel «Oberland», in Adelboden.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Dezember 1926.

**Kt. Bern Konkursamt Obersimmenthal in Blankenburg (3538)**

Gemeinschuldner: Tschanz, Rudolf, scl., gew. Sager, an der Gärtstatt, Boltigen.

Anfechtungsfrist: Vom 23. Dezember 1926 bis 3. Januar 1927.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Glâne, Romont (3512)**

Failli: Débieux, Joseph, épicerie, mercerie, Chavannes-sous-Orsoniens.

Délai pour intenter action: Dix jours dès la publication.

**Kt. Graubünden Konkursamt Domleschg in Tornils (3529)**

Gemeinschuldner: Raguth, Lorenz, Baumeister, in Paspels.

Anfrage- und Aufhebungsfrist: 28. Dezember 1926 bis und mit 7. Januar 1927.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (3528)**

Failli: Jaquemettaz, Fernand, ci-devant négociant, à Lausanne, actuellement en France.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3534)**

Faillite: Dame Thomann, Marie-Louise, ci-devant couturière, Grand Quai 30, Genève-Ville.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

##### Sospensione della procedura

(L. E. 230.)

Si entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3513)**

Gemeinschuldnerin: Therolit A.-G., Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, früher Davidsbodenstrasse 15, nunmehr in den Habermatten 25, Riehen.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 23. November 1926.

Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichtes: 16. Dezember 1926 mangels Aktiven.

Einsprachefrist: Bis zum 3. Januar 1927.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (3514)

Fallita: Riva-Carò, Antonia, commestibili, Chiasso.

Data dei decreti: 2 e 15 dicembre 1926.

La procedura di liquidazione sarà chiusa ove entro 10 giorni dalla pubblicazione, alcuno dei creditori non ne chieda la prosecuzione anticipandone le spese.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Delémont* (3515)

Failli: Wegmüller, Emile, ci-devant boucher, à Delémont.

Date de la clôture: 18 décembre 1926.

**Kt. Schwyz** *Konkursamt March in Lachen* (3539/40)

Gemeinschuldner: Gebr. Beck, Nico und Thomas, Lachen.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten der March: 7. Dezember 1926.

Gemeinschuldner: Mächler, A., Schustermeister, Lachen.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten der March: 7. Dezember 1926.

**Kt. Freiburg** *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (3531)

Gemeinschuldner: Spicher, Alois, Eisen- und Maschinenhandlung, Holzhandel, in Ueberstorf.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Gerichtspräsidenten: 20. Dezember 1926.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Brugg* (3541)

Gemeinschuldner: Baur, Heinrich, Eisengiesserei, Sarmenstorf, in Brugg.

Datum des Schlusses: 21. Dezember 1926.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (3516)

Failli: Schmidt-Bardet, Norbert, négociant, à Vevey.

Date de la clôture: 7 décembre 1926.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt Laufen* (3530)

Der am 24. Juli 1925 über Weber, Joseph, Bildhauer in Röschenz, eröffnete Konkurs ist infolge Verfügung des Gerichtspräsidenten von Laufen am 18. Dezember 1926 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Frutigen* (3532<sup>a</sup>)

Schuldner: Hartmann, Emil, von Tann, Sattler, in Kandersteg.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen: 17. Dezember 1926.

Sachwalter: A. Bütikofer, Notar, Frutigen.

Eingabefrist: Bis und mit 15. Januar 1927 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. Januar 1927, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, in Frutigen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Ennlebuch* (3533)

Schuldner: Furrer, Louis, Tuchhandlung, Hasle.

Datum der Stundungsbewilligung: 13. Dezember 1926.

Sachwalter: J. Vogel, Konkursbeamter, Schüpfheim.

Eingabefrist: Bis und mit 11. Januar 1927.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. Februar 1927, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum «Kreuz», in Schüpfheim.

Aktenaufgabe: Vom 26. Januar 1927 beim Sachwalter.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (3517)

Débitrice: Nouveau, Simone, fille de Victor, de Tinterin. Hôtel des Bains au Lac Noir, domicilié à Fribourg.

Date de l'octroi du sursis: 17 décembre 1926.

Commissaire: Office des faillites de la Sarine.

Délai pour les productions: 15 janvier 1927.

Examen des pièces: Dès le 21 janvier 1927.

Assemblée des créanciers: Lundi 31 janvier 1927, à 14 heures, à la salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Montreux* (3518)

Débiteur: Ruckhaeberle, Otto, Hôtel du Parc, à Glion sur Montreux.

Date du jugement accordant le sursis concordataire par le président du tribunal du district de Vevey: 14 décembre 1926.

Commissaire au sursis: L. Rapaz, préposé, Montreux.

Délai pour les productions: Vingt jours échéant le 11 janvier 1927.

Assemblée des créanciers: Jeudi 27 janvier 1927, à 16 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 17 janvier 1927, au bureau du commissaire, Rue de la Gare 26, à Montreux.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Biel* (3519)

Die dem Allemand, Georges, Betrieb eines mechanischen Ateliers und Besorgung von Installationen, in Leubringen, erteilte Nachlassstundung ist vom Nachlassrichter von Biel um 2 Monate, d. h. bis und mit dem 6. März 1927 verlängert worden. Demgemäss wird die auf den 21. Dezember 1926 anberaumte Gläubigerversammlung verschoben auf Dienstag, den 15. Februar 1927, vormittags 10 Uhr, in das Gläubigerversammlungslokal im Anthause in Biel.

Biel, den 17. Dezember 1926.

Der Betreibungsbeamte als Sachwalter: Flühiger.

**Ct. de Genève** *District de Genève* (3535)

Par jugement du 20 décembre 1926, le tribunal a prorogé de deux mois, le sursis concordataire accordé le 29 octobre 1926, à Dame Gaibrois, Augusta-Mathilde, née Fitting, négociante en bonneterie, Rue Césard n° 13, Genève-Villa.

L'assemblée des créanciers est fixée au mardi 15 février 1927, à 10 heures, et aura lieu à la salle des assemblées de faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis: Ph. Briquet.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**  
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

**Ct. de Berne** *Grefe du tribunal de Porrentruy* (3520)

Nous, vice-président du tribunal de Porrentruy, avons à notre audience du 15 décembre 1926, révoqué le sursis concordataire accordé à Barré, Adolphe, fabricant, à Porrentruy, en date du 14 août 1926 et prorogé le 11 octobre 1926.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3521)

Schuldner: Ryf, Johann, Landwirt, in Selzach.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 30. Dezember 1926, vormittags 10½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Anthaus I. Stock.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Zürich* (3524)

Die I. Kammer des Obergerichtes hat mit Beschluss vom 4. Dezember 1926 den von Weyerermann, Arnold, elektrische Beleuchtungen, Zürich 8, Seefeldstrasse 5, wohnhaft in Künacht, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 50 %, zahlbar 20 % sofort nach gerichtlicher Genehmigung, 10 % drei Monate später, 10 % nach weiteren drei Monaten und 10 % wiederum nach drei Monaten, genehmigt.

Meilen, den 16. Dezember 1926.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Corradi.

**Kt. St. Gallen** *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes* (3543)

**Bestätigung des Nachlassvertrages und Gewährung des Pfandnachlasses.**

Das Kantonsgericht St. Gallen hat mit Urteil vom 3. Dezember 1926 den von Brügger, Friedrich, Stickereifabrikant, Heerbrugg, mit seinen Kurrentgläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt und in Anwendung des Art. 42 der bundesrätlichen Verordnung vom 18. Dezember 1920 über das Pfandnachlassverfahren, bzw. des Bundesratsbeschlusses vom 7. Dezember 1925 über die weitere Anwendung genannter Verordnung auf die Stickereiindustrie, für die Kapitalforderungen die Pfandnachlassstundung bis 31. Dezember 1930 bewilligt. Das Urteil ist mit 20. Dezember 1926 in Rechtskraft erwachsen.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (3522)

Débitrice: Castiglione-Barbaglia, Angela, négociante, à La Tour-de-Peilz.

Date du jugement d'homologation: 14 décembre 1926.

**Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat**  
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

**Kt. Nidwalden** *Konkursgericht Nidwalden* (3523)

Das Konkursgericht von Nidwalden hat am 11. Dezember 1926 den Nachlassvertrag des Kuhn, Jakob, Bauplatten- und Zementwarenfabrik, in Buochs, verworfen.

**Kt. Thurgau** *Gerichtskanzlei Weinfelden* (3542)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Schlussnahme vom 21. Dezember 1926 dem von Ziegler, Eugen, Kaufmann, in Weinfelden, vorgelegten Nachlassverträge die gerichtliche Genehmigung vorweigert.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

1926. 17. Dezember. Unter der Firma **Technische Verwertungen A.-G. Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 11. Dezember 1926 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche mit dem Charakter einer Holding-Gesellschaft die Beteiligung an technischen Unternehmungen jeder Art und die Verwaltung solcher Beteiligungen bezweckt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Zur gültigen Übertragung von Aktien bedarf es der Zustimmung des Verwaltungsrates. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsratsmitglieder sind gewählt: Wilhelm Strelow, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, Präsident; Dr. Albert Steiner, Rechtsanwalt, von und in Biel, und Theodor Amschwand, Kaufmann, von Kerns (Obwalden), in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Rotbuchstrasse 34, Zürich 6.

**Handelsgeschäfte aller Art.** — 17. Dezember. **Genossenschaft Hermannus**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 5. April 1924, Seite 578). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1926 wurde der bisherige Wortlaut von § 4, lit. c der Statuten gestrichen und ersetzt durch folgende Bestimmung: «Die Rechte eines Genossenschafters gehen im Todesfälle auf seine Erben über. Dieselben haben einen gemeinsamen Vertreter zu bestellen, welcher die Mitgliedschaftsrechte ausübt.» Josef Franz Brunner und Victor Kreyenbühl sind aus dem Vorstand ausgetreten; deren Unterschriften werden amti gelöscht. Als einziger Vorstand wurde neugewählt: Jules Lang, Kaufmann, von Zürich, in Rorschlikon. Der Genannte führt allein die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Das Geschäftslokal der Genossenschaft befindet sich nun in Zürich 2, Gotthardstrasse Nr. 21.

17. Dezember. **Bobl-Fium A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1926, Seite 1354). In Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten wurde durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Dezember 1926 die Firma abgeändert in **Olympia A.-G.**

**Artikel für den Schiessbetrieb.** — 17. Dezember. In Firma **H. Stüssi & Cie.**, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 26 vom 3. Februar 1925, Seite 180), ist als weiterer Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 15,000 (fünfzehntausend Franken) eingetreten: Ernst Merz, von Leimbach (Aargau), wohnhaft in Klingnau (Aargau). Demselben ist Einzelprokura erteilt. Die Einzelprokura von Dr. Otto Meister wird gelöscht; dagegen bleibt seine Kommanditeinlage weiter bestehen.

17. Dezember. **«La Finance» Bank- und Handelsagentur A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Juni 1925, Seite 1027). Oscar Gisi-Faller ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden und seine Unterschrift damit erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Otto Pfister-Müller, Kaufmann, von und in Zürich. Demselben ist Kollektivunterschrift erteilt. Kollektivprokura wurde sodann erteilt an Fritz Rall, von Winterthur, in Baden. Die Zeichnung erfolgt je zu zweien kollektiv.

**Südrüchte und Landesprodukte.** — 17. Dezember. Firma **Rentsch & Co.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1923, Seite 109). Die Kollektivgesellschaften wohnen: Emil Rentsch in Zürich 7, Hugo Rentsch in Zollikon und Walter Rentsch in Küsnacht bei Zürich.

**Spezerei- und Kolonialwaren.** — 17. Dezember. Die Firma **Robert Jördi**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 139 vom 1. Juni 1908, Seite 989), Spezerei- und Kolonialwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Milch und Milchprodukte.** — 17. Dezember. Inhaber der Firma **Max Sandmeyer**, in Zürich 6, ist Max Sandmeyer, von Egliwil (Aargau), in Zürich 5. Handel in Milch und Milchprodukten. Scheuchzerstrasse 20.

**Bettwaren.** — 17. Dezember. Inhaberin der Firma **Wwe. Louise Egger**, in Zürich 3, ist Wwe. Louise Egger geb. Zollinger, von Zürich, in Zürich 3. Bettwarengeschäft. Zurindenstrasse 132.

17. Dezember. Die Firma **Record-Heisswasser-Apparate-Fabrik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich**, in Zürich (Hauptsitz in Frankfurt a. M.) (S. H. A. B. Nr. 249 vom 2. Oktober 1912, Seite 1726), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stauffacherquai 42, Zürich 4.

**Eier-Import und -Export.** — 17. Dezember. Die Inhaberin der Firma **Frau Ulrich Rümeli**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 6. Juli 1916, Seite 1074), wohnt in Zürich 6. Nunnembridge Geschäftsart: Eier-Import und -Export.

**Herren- und Knabenkonfektion, Massgeschäfft.** — 17. Dezember. Die Firma **Ekmann-Langer**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1925, Seite 1677), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Stüsslihofst. 4. Nunnembridge Geschäftsart: Herren- und Knabenkonfektion, sowie Massgeschäfft. Der Inhaber wohnt in Zürich 6.

17. Dezember. Die Firma **Textil-Manufaktur A.-G. Zürich (Manufacture textile S. A. Zurich)** (Textile Manufacturing Co. Ltd. Zurich), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1926, Seite 111), erteilt Prokura an Bertha Altwegg, von Salen-Reutenen (Thurgau), in Zürich 8. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Sihlstrasse 17, Zürich 1.

**Weichkäse-Fabrikation.** — 17. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Hachen**, in Meilen, ist Fritz Hachen, von Rüeggisberg (Bern), in Meilen (Obermeilen). Weichkäse-Fabrikation. Grüt, Obermeilen.

**Autozubehör.** — 17. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Häfelin & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 459), ist der Gesellschafter Walter Frischknecht ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen.

17. Dezember. Die Firma **L. Grienbaum**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1925, Seite 2030), wird erweitert auf **L. Grienbaum, Cigarettenfabrik «Madéna»**. Der Inhaber Leiser Grienbaum, litauischer Staatsangehöriger, wohnt in Zürich 6.

17. Dezember. Die Mitglieder der Baugenossenschaft **Westheim**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 28. April 1926, Seite 774), haben in ihrer Generalversammlung vom 15. Dezember 1926 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation konstatiert. Diese Firma und damit die Unterschriften bzw. Namen der Vorstandsmitglieder Jakob Burkhart, Reinhold Blattmann, Ernst Lais, Johann Jakob Bachmann,

Friedrich Kronauer, Max Gassmann-Hanmann, Hans Merki-Baumann und Oskar Herber werden daher im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

18. Dezember. **Familienheim-Genossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 7. Februar 1925, Seite 214). In der Generalversammlung vom 8. November 1926 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Revision von § 18 ihrer Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Der Vorstand, bestehend aus 9 Mitgliedern, vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem 1. Aktuar oder 1. Kassier kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Albert Schneider, Paul Schneider-Fischer, Konrad Frisch, Wilhelm Gattiker, August Ackermann, Johann Küng, Jakob Murbach und Hans Lattmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstern werden hiermit gelöscht. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Jakob Peter, Präsident (bisher III. Aktuar); P. Gottbill Huber, Vizepräsident (bisher); Hermann Fischer, Graphiker, von Lenzburg (Aargau), in Zürich 3, I. Aktuar (neu); Johann Ofner, II. Aktuar (bisher II. Quästor); Edwin Borschberg, I. Kassier (bisher Buchhalter); Jakob Leuzinger, Postangestellter, von Glarus, in Zürich 3, II. Kassier (neu); Theophil Rusterholz, Bautechniker, von Zürich, in Zürich 3; Friedrich Beerli, Bautechniker, von Zürich, in Zürich 3, und Walter Hösli, Assistent beim Hochbauamt der Stadt Zürich, von Glarus, in Zürich 6; alle drei Beisitzer (neu). Geschäftslokal: Maierisliweg 37, Zürich 3.

**Seidenwaren.** — 18. Dezember. **Sevag A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1923, Seite 1678). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft ist an die Gotthardstrasse 21, Zürich 2, verlegt.

18. Dezember. **Seidenhaus A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1923, Seite 1234). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft ist an die Gotthardstrasse 21, Zürich 2, verlegt.

**Seidenwaren.** — 18. Dezember. Die Firma **Wm. Schwyzer**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 5. April 1921, Seite 677), verzieht als Geschäftslokal: Gotthardstrasse 21.

**Geschäfte kommerzieller und industrieller Natur.** — 18. Dezember. **Luko A.-G. Zürich (Luko S. A. Zurich)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 9. August 1926, Seite 1439). Edwin Alfred Lutz, Franz Meli und Heinrich von Rappard sind aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

18. Dezember. Die Mitglieder der **Allgemeinen Kranken- und Sterbekasse Wald**, in Wald (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1926, Seite 525), haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1926 eine Totalrevision ihrer Statuten beschlossen und damit den bisherigen Verein in eine Genossenschaft umgewandelt. Die bisher publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Unter dem Namen **Allgemeine Krankenkasse Wald** besteht, mit Sitz in Wald, eine Genossenschaft, deren heute gültigen Statuten datieren vom 14. November 1926. Die Genossenschaft bezweckt die Versicherung nach den Grundsätzen der Gegenseitigkeit. Das Tätigkeitsgebiet umfasst die Gemeinde Wald. Genussberechtigtes Mitglied kann jede im Tätigkeitsgebiet der Genossenschaft sich dauernd aufhaltende Person werden: a) wenn sie über 2 und weniger als 14 Jahre alt und gesund ist; b) wenn sie über 14 Jahre, aber nicht mehr als 50 Jahre alt, gesund und ohne solche Gebrechen ist, die sie an der Berufsausübung hindern könnten; c) Kinder unter 14 Jahren, wenn sie bei keiner andern Kasse, Personen über 14 Jahre, wenn sie nicht mehr als bei einer andern Krankenkasse versichert sind; d) wenn sie nicht schon von einer andern Krankenkasse wegen nachgewiesener Schädigung ausgeschlossen wurde; e) wenn sie nicht für den Krankheitsfall so gestellt ist, dass ihr aus der Versicherung bei der Kasse ein Gewinn erwachsen würde. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung für durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes. Der freiwillige Austritt kann jederzeit auf Ende eines Monats, für den der Beitrag noch zu entrichten ist, erklärt werden. Die Mitgliedschaft erlischt ferner zufolge Ausschlusses, Todes sowie Wegzugs aus dem Tätigkeitsgebiet der Genossenschaft. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Das Eintrittsgeld und die Mitgliederbeiträge sind nach Alter und Klassen geordnet und statutarisch normiert, bzw. es werden die letzteren von der Generalversammlung festgesetzt. Bezüglich der Freizügigkeit der Mitglieder gelten die besonderen gesetzlichen Bestimmungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der aus 5 bis 7 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Bernhard Caminada, Präsident; Jacob Diener-Lyner, Vizepräsident; Jakob Rüegg, Aktuar, alle drei bisher; Gottfried Honegger, Buchhalter, von und in Wald, Kassier, und Emil Bolliger, Schlichter, von Wald, in Laupen-Wald, Beisitzer.

**Veredelung von Garnen und Geweben und Handel mit solchen.** — 18. Dezember. **Aktiengesellschaft Ziegler & Co. in Liq.**, in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 130 vom 8. Juni 1926, Seite 1034). Das Bezirksgericht Winterthur hat in seiner Sitzung vom 10. November 1926 einem von der eingangs erwähnten Firma eingereichten Gesuch um Bewilligung eines Nachlassvertrages die Genehmigung erteilt und zugleich einen Gläubigerausschuss bestellt, bestehend aus: Carl Streit, Rechtsanwalt, von Belpberg, in Zürich 7; Henri Niedermann, Kaufmann, von Winterthur, in Zürich 2; Dr. Albert Max Rothweiler, Vizedirektor der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur, von Pfäffikon, in Winterthur, und Hans Wild, Direktor, von und in Schwanden (Glarus). Der Gläubigerausschuss hat sodann Carl Streit, Rechtsanwalt, ermächtigt, für die Firma «Aktiengesellschaft Ziegler & Co. in Liq.» durch Einzelzeichnung allein die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen. Die Unterschriften der Mitglieder der Liquidationskommission: Hugo Ziegler-Busch, Dr. Albert Landolt-Otti und Dr. jur. Heinrich Weber, sowie die Prokura von Hans Enz werden hiermit gelöscht.

**Textilwaren.** — 18. Dezember. Die Firma **Michael Neumann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 79 vom 7. April 1926, Seite 619), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Stampfenbachstrasse 73.

**Berichtigungen betreffend:**

a) Vermittlung von Handelsgeschäften. — Eintragung vom 30. Juli 1926, Firma **Hugentobler-Bowden**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 178 vom 3. August 1926, Seite 1407). Das Geschäftslokal befindet sich Usterstrasse 1, statt Uraniastrasse 1.

b) Eintragung vom 10. März 1926, betreffend die Firma **Capitol-Theater Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 459). Das Geschäftslokal befindet sich Weinbergstrasse 9-11 (statt Weinbergstrasse 10).

**Blumenhandlung.** — 18. Dezember. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf Art. 26 Abs. 2 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Hans Rebsamen**, in Zürich 4, ist Hans Rebsamen, von Zürich, in Zürich 4. Blumenhandlung. Badenerstrasse 41.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Bern**

Elektrotechnische und mechanische Erzeugnisse. — 1926. 17. Dezember. Die Firma Emil Ad. Wyss & Co., elektrotechnische und mechanische Erzeugnisse, in Bern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1923, Seite 1284), hat sich aufgelöst und ist nach erfolgter Liquidation erloschen.

Gummiwaren und Kellerciartikel. — 17. Dezember. Inhaber der Firma Fritz Steiger, in Bern, ist Fritz Albert Steiger, von Dagmersellen (Luzern), in Bern. Gummiwaren und Kellerciartikel. Amthausgasse 1.

**Bureau Biel**

Uhrenfabrikation. — 15. Dezember. Die Firma Angelo Salami, Fabrikation von und Handel mit Uhren, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 223 vom 17. September 1919, Seite 1635), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Galvanische Anstalten, Handel mit Bestecken und Tafelgeräten; Vertretungen. — 16. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Cemin, Schneeberger & Cie, galvanische Anstalten, Handel mit Bestecken und Tafelgeräten und Übernahme von Vertretungen, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1926, Seite 1221), ist der Gesellschafter Emanuel Joseph Cemin ausgetreten. Die Gesellschaft ändert die Firma ab in C. Schneeberger & Cie.

18. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aegler Société anonyme, Fabrique des Montres Rolex & Gruen Guild A. (Aegler Aktiengesellschaft, Fabrik der Rolex & Gruen Guild A. Uhren) (Aegler Limited, Manufacture of Reflex & Gruen Guild A. Watches), mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 13. Oktober 1925, Seite 1720), erteilt Kollektivprokura an Emil Borer, von Grindel (Solothurn), und Eduard Baumgartner, von Langnau (Bern), beide in Biel.

20. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrische Unternehmungen A. G. (Entreprises électriques S. A.), Herstellung und Installation von elektrischen Einrichtungen und Apparaten, mit Sitz in Grenchen und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 14. Juni 1924, Seite 1008), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Firma der Zweigniederlassung wird deshalb gestrichen und es fällt die Unterschriftsbefugnis des Liquidators Konrad Studer dahin.

**Bureau Interlaken**

20. Dezember. Die Genossenschaft unter dem Namen Hotelgenossenschaft des Berner Oberlandes, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1924, Seite 468), hat in der Generalversammlung vom 28. Mai 1926 an Stelle der abgetretenen Theodor Wirth, Hans Zurbuchen, Johann Gottlieb Berger, Walter Hofmann und Jakob Hügi als neue Mitglieder des Vorstandes gewählt: als Präsident: Walter Hofmann, von Rüeggisberg, Hotelier, in Interlaken; als Vizepräsident: Alfred Bortler, Fürsprecher, von und in Interlaken, und als Beisitzer: Heinrich Sommer, von Elsau (Zürich), Hotelier, in Thun; Hans Schenk, von Rüderswil, Hoteldirektor, in Interlaken, und Fritz Bortler, von Interlaken, Hotelier, in Wengen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär-Geschäftsführer nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1926. 18. Dezember. Laut Statuten vom 17. Dezember 1926 ist, mit Sitz in Niederurnen, eine Aktiengesellschaft von unbefränkter Dauer unter der Firma Verwaltungs- und Trust-A.-G. gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit gehört ihm einzig an: Dr. jur. Hans Hoffmann, Advokat, von und in St. Gallen, und es führt derselbe die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei der Firma «Eternit A. G.» in Niederurnen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
**Bureau de Fribourg**

1926. 20. décembre. Jacob Benninger a cessé d'être secrétaire gérant de la société coopérative établie à Fribourg, sous la raison Syndicat des sélectionneurs de semences du district de la Sarine (F. o. s. du c. n° 286 du 29 novembre 1919, page 2095). Il a été remplacé par Adolphe Aebischer, originaire de Tavel, professeur, domicilié à Grangeneuve, lequel engagera valablement la société par sa signature collective avec le président ou le vice-président.

Epicierie. — 20 décembre. La maison Vve. Pauline Guisolan, épicerie, à Onnens (F. o. s. du c. du 15 mars 1895), est radiée ensuite de décès.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
**Bureau Grenchen-Bettlach**

1926. 14. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrische Unternehmungen A. G. in Liq. (Entreprises électriques S. A. en liquidation), Herstellung und Installation von elektrischen Einrichtungen und Apparaten, mit Sitz in Grenchen und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 22. September 1925, Seite 1599 und dortige Verweisungen), ist erloschen, nachdem die Liquidation nun vollständig durchgeführt ist. Die Firma sowie die Zeichnungsbefugnis des Liquidators Konrad Studer, von und in Solothurn, werden im Handelsregister gestrichen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Südf Früchte und Landesprodukte. — 1926. 16. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «D. A. D. A. (Deposito Agrumi Derrate Alimentari)», in Catania, eingetragten beim Gericht in Catania am 28. Juli 1926, bestehend aus dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Paul Kimmel, von Ulm (Württemberg), nun wohnhaft in Basel, und den Kommanditären Gaetano Sessa und Pietro Arena, italienische Staatsangehörige, wohnhaft in Catania, haftend mit je Lire fünfzigtausend (je Lire 50,000) hat am 20. Oktober 1926 unter der Firma D. A. D. A. (Deposito Agrumi Derrate Alimentari) in Catania Filiale Basel, in Basel, eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung derselben ist ausschliesslich der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Kimmel mit Einzelunterschrift befugt. Der Zweck der Gesellschaft ist:

Übernahme in Consignation und kommissionsweiser Verkauf speziell von Südf Früchten und zur Ausfuhr bestimmter Landesprodukte. Geschäftslokal: Blauensteinerstrasse 1.

Eisen-, Material- und Kolonialwaren. — 16. Dezember. Die Firma N. Sauer-Höchle, in Basel (S. H. A. B. Nr. 104 vom 19. April 1910, Seite 715), Handel in Eisen-, Material- und Kolonialwaren, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

16. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Technik & Finanz A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1017), Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1926 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1017 und dortige Verweisungen, publizierten Tatsachen getroffen: Die Gesellschaft erhöht ihr Aktienkapital von Fr. 500,000 durch Ausgabe von 4000 Aktien von nom. je Fr. 500 um Fr. 2,000,000. Das Grundkapital beträgt daher nunmehr: zweimillionenfünfhunderttausend Franken (Fr. 2,500,000), eingeteilt in 5000 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500. Weitere Statutenänderungen wurden nicht beschlossen. Neben den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern: Eduard Greuter, in Basel, und Emil Harnelt, in Zürich, sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Kommerzienrat Dr. Hermann Schmitz, Industrieller, von Essen (Preussen), in Heidelberg; Theodor Wolfensberger, Bankdirektor, von Mönchaltorf, in Zürich; Hugo Heberlein, Fabrikant, von und in Zürich; Friedrich Brems, Kaufmann, von Münster i. W. (Preussen), in Hamburg; Wilhelm Rudeloff, Kaufmann, von Rostock (Mecklenburg-Schwerin), in Hamburg; Adrien Mosser, Ingenieur, von und in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen nunmehr sämtliche Verwaltungsräte kollektiv unter sich zu zweien.

Liegenschaften usw. — 16. Dezember. Unter der Firma Immobas A. G. gründet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft, mit dem Zweck des Ankaufs, Verkaufs und der Verwaltung von Liegenschaften und der Führung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. Dezember 1926 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt fünftausend Franken (Fr. 5000), eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich gegen Empfangsbescheinigung, die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben bezeichneten Personen aus. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Einziges Mitglied desselben ist zurzeit Dr. Samuel Burckhardt, Notar, von und in Basel. Er führt namens der Gesellschaft allein die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Elisabethenstrasse 30.

Bankgeschäft. — 17. Dezember. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Lüscher & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1924, Seite 240 und dortige Verweisungen), Bankgeschäft, wird der bisherige Kommanditär Hanns Ditsheim, unbeschränkt haftender Gesellschafter, infolgedessen ist seine Prokuraunterschrift und die Kommandite im Betrage von Fr. 100,000 erloschen. Des fernern tritt der Prokuratör Jules Ebstein als Kommanditär mit dem Betrage von einhunderttausend Franken (Fr. 100,000) in die Gesellschaft ein, behält aber seine Prokuraunterschrift.

17. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft für Bandexport, in Basel (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1923, Seite 2038 und dortige Verweisungen), Handel mit Seidenbändern und Seidenwaren, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1926 die §§ 1 und 3 ihrer Statuten abgeändert. Die Aktiengesellschaft hat ihre Firma abgeändert. Diese lautet nunmehr: Seiden-Aktiengesellschaft Basel («Soie» Société Anonyme Bâle). Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Grosshandel mit Textilwaren, insbesondere dem Samt, Seidenstoffen und Seidenband. Das Aktienkapital wird von Fr. 200,000 (400 Aktien zu Fr. 500) durch Rückzahlung von Fr. 180,000 an die Aktionäre, auf zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000) herabgesetzt, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500.

18. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft für Kohlen- und Briquetvertrieb, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1923, Seite 2087), Handel mit Kohlen, Briquets und andern Heizmaterialien usw., hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1926 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Die Generalversammlung bestimmt nunmehr die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung. Ferner sind gewählt worden: Ferdinand Tempel-Binder, von Frankfurt a. Main (Deutschland), in Basel, als Geschäftsführer, und Alfred Dörr-Schibek, von und in Basel, als Prokurist. Die beiden Gewählten führen unter sich oder zusammen mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft.

Drogen, Feinchemikalien und Riechstoffe. — 18. Dezember. Die Firma A. Mayer-Neuwirth, in Basel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1919, Seite 269), Handel in Drogen, Feinchemikalien und Riechstoffen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Mayer-Neuwirth», in Basel.

Inhaberin der Firma Mayer-Neuwirth, in Basel, ist Frau Wwe. Bertha Mayer geb. Neuwirth, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Mayer-Neuwirth», in Basel. Handel in Drogen, Feinchemikalien und Riechstoffen. Bättwilerstrasse 12.

16. Dezember. Unter der Firma Tankschiff A. G. (Société de bateaux citernes S. A.) hat sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Tankschiffen auf Binnengewässern, sowie alle mit der Durchführung verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen und anderswo Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. Dezember 1926 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt einhunderttausend Franken (Fr. 100,000) und ist eingeteilt in 100 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft steht dem Verwaltungsrate zu, welcher befugt ist, dieselbe an eine oder mehrere Drittpersonen zu übertragen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Camille Bauer, Kaufmann, und August Alioth, Kaufmann, beide von und in Basel. Derselben führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kohlenberg 25.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

Buchbinderei und Papeterie. — 1926. 20. Dezember. Inhaber der Firma Hans Bachmann, in Schaffhausen, ist Hans Bachmann, von und in Schaffhausen. Buchbinderei und Papeterie. Vorstadt Nr. 43, Haus «zum Bogen».

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1926. 17. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Roll» Aktiengesellschaft für Handel und Industrie, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1923, Seite 1641/42), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1926 aufgelöst. Passiven sind keine vorhanden. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Töpferei und Handlung. — 17. Dezember. Die Firma Ritz, Töpferei und Handlung, in Bernegg (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1922, Seite 399), ist infolge Konkurses von Amtes wegen erloschen.

Konsumgenossenschaft. — 18. Dezember. Genossenschaft Konkordia Altstätten, mit Sitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 179 vom 2. August 1924, Seite 1317). Hermann Ammann, Jakob Steiger-Eugster, Ulrich Müller und der bisherige Aktuar Lucas Zellweger sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift des letzteren ist erloschen. An Stelle der Genannten wurden neu in den Vorstand gewählt: Jean Zellweger, Schiffsticker, von Döpcoldau, in Altstätten, und Emil Leuthold, Schriftsetzer, von Innerskirchen (Bern), in Altstätten, Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

## Aargau — Argovie — Argovia

Manufaktur und Konfektion. — 1926. 18. Dezember. In der Firma Meyer & Cie., in Baden (S. H. A. B. Nr. 1917, Seite 1443), ist folgende Änderung eingetreten: Der Kommanditist Leo Meyer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden, seine Kommandite von Fr. 20,000 ist erloschen. Als Kommanditistin tritt in die Firma ein Frau Rosa Meyer-Bloch, von Lengnau, in Baden, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 (fünftausend Franken).

Werkstätte und Autogarage. — 18. Dezember. Inhaber der Firma Ludwig Frey, in Muri, ist Ludwig Frey, von und in Muri. Mech. Werkstätte und Auto-Garage. Bahnhofplatz.

Holzhandel. — 18. Dezember. In der Firma Fritz Schoop, in Rothrist (S. H. A. B. Nr. 1925, Seite 1919), ist folgende Änderung eingetreten: Der Firmainhaber ist nicht mehr offizieller Makler der Schweiz. Handelsbörse. Die Natur des Geschäftes wird daher abgeändert in: Holzhandlung in gros.

Bäckerei. — 18. Dezember. Inhaber der Firma Fritz Widmer, Sohn, in Zofingen, ist Fritz Rud. Widmer, von Oftringen, in Zofingen. Bäckerei. Mühlothalstrasse.

Kleinmechanische Werkstätte, optische Artikel. — 18. Dezember. Die Firma Alf. Ringier, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 1891, Seite 58), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Rosa Ringier, vorm. Alf. Ringier, Optiker, in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alf. Ringier» übernimmt, ist Fräul. Rosa Ringier, von und in Zofingen. Optische Artikel. Unterstadt.

Eisenwaren, Schrauben. — Berichtigung zur Eintragung vom 13. Dezember 1926 betreffend die Firma Emil Meier, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 1926, Seite 2183). Das Geschäftslokal befindet sich: Niggliacker Nr. 971.

20. Dezember. Inhaber der Firma Schubiger, Weinhandlung, in Buchs, ist Gallus Schubiger, von Gommiswald (St. Gallen), in Buchs. Weinhandlung. Aarauerstrasse.

Damenalon, Parfümverivand. — 20. Dezember. Die Firma Frau Emma Gautschi, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 1922, Seite 163), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Holzfilz-Isolierplatten. — 20. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Isolierwerke Koblenz A. G., in Koblenz (S. H. A. B. Nr. 1925, Seite 1972), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Kolonialwaren, Charcuterie und Comestibles. — 6. September/20. Dezember. Inhaber der Firma Paul Lüthi, in Zofingen, ist Paul Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Zofingen. Handel en détail in Kolonialwaren; Charcuterie und Comestibles. Hauptgasse 444.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Mühlenbau und mechanische Werkstätte. — 1926. 16. Dezember. Unter der Firma Kuhn & Schilling, in Bottighofen, haben Ernst Kuhn, von Birwinken, und Johann Schilling, von Landschlacht, beide in Bottighofen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1926 begonnen hat. Mühlenbau und mechanische Werkstätte.

Viehhandel. — 16. Dezember. Der Inhaber der Firma E. Bichsel, in Mauren (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1917, Seite 671), hat das Geschäfts- und Wohnmizil nach Bürglen verlegt, und verzeigt als Natur des Geschäftes: Viechhandel.

Käserei und Schweinemast. — 17. Dezember. Die Firma R. Wenger, Käserei und Schweinemast, in Dussnang (S. H. A. B. Nr. 187 vom 11. August 1916, Seite 1255), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Käserei und Schweinemast. — 17. Dezember. Inhaber der Firma Ernst Wenger, in Dussnang, ist Ernst Wenger, von Gurzelen (Bern), in Dussnang. Käserei und Schweinemast.

17. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Käsereigesellschaft Matzingen, in Matzingen (S. H. A. B. Nr. 383 vom 12. Dezember 1899, Seite 1542, und Nr. 220 vom 20. September 1922, Seite 1825), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Juli 1926 aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

Viehhandel. — 18. Dezember. Der Inhaber der Firma Conrad Nufer, in Berg (S. H. A. B. Nr. 292 vom 26. November 1907, Seite 2018), verzeigt als Natur des Geschäftes nur: Viechhandel.

Käserei und Schweinemast. — 18. Dezember. Inhaber der Firma Bernhard Kaiser, in Zingen, Gemeinde Au, bei Fischingen, ist Bernhard Kaiser, von Au, in Zingen. Käserei und Schweinemast.

18. Dezember. Brenneigenossenschaft Berg, in Berg (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1922, Seite 310). Albert Hausmann ist aus dem Vorstand ausgetreten und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident ernannt: August Brändli, von Berg, bisher Vizepräsident, und neu in den Vorstand gewählt als Vizepräsident: Josef Stäheli, von und beide in Berg, jeder Landwirt. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar zeichnen rechtsverbindlich.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

Frutta, verdura e fiori. — 1926. 20 dicembre. La ditta Piero Passera, in Lugano, frutta, verdura e fiori (F. u. s. d. c. n.º 191 dell'8 giugno 1922, pag. 1099), viene cancellata per cessione di azienda alla società «Piero e Giuseppina Passera» la quale ne assume attivo e passivo.

Sotto la ragione sociale Piero & Giuseppina Passera, si è costituita in Lugano, col 20 dicembre 1926, una società in nome collettivo fra Piero Passera, fu Antonio, da ed in Lugano, e Giuseppina-Teresa Passera, fu Antonio, di Laveno (Italia), domiciliati a Lugano. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta «Piero Passera». Frutta, verdura e fiori.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

Pharmacie, droguerie; produits pharmaceutiques, chimiques, techniques, spécialités. — 1926. 16 décembre. Aux termes d'un acte reçu par le notaire Joseph Redard, à Lausanne, le 15 décembre 1926, et statuts du même jour, il a été constitué, sous la dénomination de Edouard Schmidt Société Anonyme, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le but de la société est l'exploitation d'une pharmacie et d'une droguerie sous l'enseigne «Pharmacie et Droguerie de l'Étoile», à Lausanne, la fabrication, la vente en détail et en gros de produits pharmaceutiques, chimiques, techniques, spécialités, etc., et tous autres produits se rattachant à ce genre de commerce ou d'industrie. Les publications imposées par la loi ou les statuts sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de septante-six mille francs, divisé en cent cinquante-deux actions de cinq cents francs chacune, nominatives. Edouard Schmidt à Lausanne fait apport à la société du commerce de droguerie qu'il possède et exploite à Lausanne, Rue St-Laurent. Cet apport comprend le stock de marchandises, l'agencement, les accessoires mobiliers et la clientèle suivant inventaire du 15 novembre 1926. Il est fait pour le prix de cinquante-sept mille francs, payable par la remise à Edouard Schmidt de cent quatorze actions de la société de cinq cents francs chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. L'un de ces membres remplit les fonctions d'administrateur-délégué. Le conseil peut d'ailleurs déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à d'autres personnes à qui il confère la signature sociale individuelle ou collective. Aussi longtemps que le conseil n'aura pas fait usage de cette faculté, la société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur-délégué. Pour la première période de cinq ans, ont été nommés pour former le conseil d'administration: Victor Perrier, de Châtel-St-Denis (Fribourg), Dr. en droit et avocat; et Edouard Schmidt, de Lausanne, droguiste; les deux à Lausanne. Edouard Schmidt est en outre appelé aux fonctions d'administrateur-délégué; il aura seul la signature sociale. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue St-Laurent n.º 34.

Gypserie et peinture. — 17 décembre. Le chef de la maison Charles Weidmann, à Lausanne, est Charles Weidmann, de Dielsdorf (Zurich), à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Bureau: Maupas 42. Atelier: Petit Beaulieu 4 bis.

Gypserie et peinture. — 17 décembre. Le chef de la maison Frédéric Meier, à Lausanne, est Frédéric Meier, de Luthern (Lucerne), à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Chalet des Tuyas, Route d'Oron, Chailly.

Gypserie et peinture. — 18 décembre. Le chef de la maison Delorenzi Pascal, à Lausanne, est Pascal Delorenzi, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Boulevard de Grancy 12.

18 décembre. L'illustré S.A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 janvier 1925). Le domicile personnel du fondé de procuration Emile Stalder-Grieder est à Zofingue.

Meubles. — 20 décembre. La raison René Lebert, à Lausanne, meubles (F. o. s. du c. du 28 décembre 1922), est radiée ensuite de remise de commerce.

Importation et exportation. — 20 décembre. Sous la raison sociale Aux dernières créations, il est créé une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour objet l'achat et la vente, en gros et en détail, tant en importation qu'en exportation, de toutes espèces de marchandises ou produits, généralement quelconques, sans exception, ainsi que toutes opérations commerciales. Les statuts de la société portent la date du 7 décembre 1926. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de sept mille francs (fr. 7000), divisé en vingt-huit actions nominatives de deux cent cinquante francs chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration se compose d'un à quatre membres. La signature sociale appartient à chaque administrateur, signant individuellement. L'administrateur est Isidore Greter, de Wolhusen (Lucerne), employé, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue Mauborget 2.

Droguerie, herboristerie, produits chimiques et fournitures photographiques. — 20 décembre. Alexandre Breitung, chef de la maison A. Breitung, à Lausanne, droguerie, produits chimiques et fournitures photographiques (F. o. s. du c. du 18 janvier 1904), est originaire de Lausanne. Le titulaire Alexandre Breitung est séparé de biens d'avec sa femme Frida Winandy. Le genre de commerce actuel est: droguerie, herboristerie, produits chimiques et fournitures photographiques. Le magasin est à la Rue St-Laurent 6.

Peinture d'enseignes. — 20 décembre. Le chef de la maison Braun, à Lausanne, est Gotfried Braun, de Lausanne, et domicilié. Peinture d'enseignes. Rue St-Laurent 11.

## Bureau d'Orbe

Lingerie fine. — 16 décembre. Le chef de la maison Esther Huguenin, à Orbe, est Esther, fille de Georges Quaille, femme d'Emile Huguenin, de La Brévine, domiciliée à Orbe. Elle est autorisée par son mari. Lingerie fine.

## Bureau de Vevey

Charcuterie. — 17 décembre. Le chef de la maison Jean-Louis Ormond, à la Tour-de-Peilz, est Jean-Louis, fils mineur de Jacques-Louis Ormond, de la Tour-de-Peilz, y domicilié, représenté par son père prénommé. Charcuterie. Rue du Château n.º 9.

Boulangerie-pâtisserie. — 17 décembre. Le chef de la maison William Déglon, à Vevey, est William-Jules, fils de Jacques-Julien Déglon, des Cutilles (Vaud), domicilié à Vevey. Boulangerie-pâtisserie. Avenue de la Gare n.º 19.

Café. — 18 décembre. Le chef de la maison Giovanni Barbanera, à Vevey, est Giovanni-Aurèlio, fils de Giuseppe Barbanera, de nationalité italienne, domicilié à Vevey. Exploitation de café. Rue du Simplon n.º 7.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de la Chaux-de-Fonds

1926. 16 décembre. Dans ses assemblées des délégués des 29 novembre 1926 et 6 décembre 1926, la Société de la Maison du Peuple, société coopérative ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c.

des 2 août 1912, n° 196, et 28 janvier 1920, n° 24), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison, est radiée.

16 décembre. Association Collège Musical, ayant pour but de vulgariser l'enseignement de la musique, etc., à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 290 du 10 décembre 1924). Demoiselle Marguerite Bourquin, par suite de son départ de la localité, s'est retirée de la direction de cette association. Dans son assemblée générale du 6 décembre 1926, la dite association a nommé à sa place John-Edouard Nussbaum, originaire de la Chaux-de-Fonds, professeur, domicilié à la Chaux-de-Fonds, en qualité de secrétaire-caissier.

**Bureau du Locle**

Boîtes or et platine. — 17 décembre. Jacques-André Gabus, originaire du Locle, industriel, y domicilié, est entré dès le 1<sup>er</sup> janvier 1926, comme associé dans la société en nom collectif Gabus Frères, Usines Safir, fabrication de boîtes d'or et platine, au Locle (F. o. s. du c. des 29 octobre 1913, n° 265, page 1874, et 8 août 1923, n° 183, page 1569).

**Bureau de Neuchâtel**

16 décembre. Dans sa séance du 29 novembre 1926, le conseil d'administration de la Nouvelle Société Anonyme des Automobiles Martini, ayant son siège à Saint-Blaise (F. o. s. du c. des 12 juillet 1915, n° 159, page 978; 16 juillet 1924, n° 164, page 1214, et 5 novembre 1925, n° 258, page 1851), a conféré la signature individuelle à Walter Steiger, industriel, de Flawil, à Saint-Blaise, administrateur-délégué, qui signait jusqu'à présent collectivement, et a confirmé la signature individuelle conférée à Max-F. Lindenmann, de Seengen (Argovie), domicilié à Neuchâtel, directeur de la société.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux  
Registro dei beni matrimoniali**

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Bern**

1926. 20. Dezember. Die Ehegatten Pio Serandrei, von Rom (Italien), Kaufmann, früher in Zürich, nun in Bern, Weissensteinstrasse 27 a, und Amalia geb. Balmelli, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 25. Mai 1916 Gütertrennung vereinbart. Die Ehefrau ist Inhaberin der Einzelfirma «Serandrei», Import und Verkauf von Nahrungsmitteln, Weine und Liköre, Monbijoustrasse Nr. 11 (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1926, Seite 1789).

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Fribourg**

1926. 20 décembre. Par contrat de mariage du 29 novembre 1926, signé P. Blanc, notaire, à Fribourg, approuvé par la justice de paix du 4<sup>e</sup> cercle de la Sarine le 6 décembre 1926, les époux Henri Claraz, feu Ambroise, négociant, et Mathilde née Winkler, de et à Fribourg, ont adopté le régime légal de la séparation de biens prévu aux art. 241 à 247 du C. C. S. Henri Claraz est titulaire de la raison «Manufacture fribourgeoise de papiers Henri Claraz» à Fribourg (F. o. s. du c. n° 97 du 28 avril 1926, page 772).

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne**

1926. 18 décembre. Les époux Alexandre-Rodolphe-Paul-Henri Breitung, de Lausanne, droguiste (chef de la maison «A. Breitung», à Lausanne) (F. o. s. du c. du 18 janvier 1904), et Frida Winandy, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 29 novembre 1926, le régime de la séparation de biens, avec constitution de dot au mari.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Italien — Zolltarhöfungen**

Durch ein Ministerialdekret vom 12. Dezember 1926, veröffentlicht in der «Gazzetta Ufficiale» vom 18. gl. Mts., sind, mit Wirkung ab 19. Dezember, die Zölle verschiedener Positionen des italienischen Zolltarifs erhöht worden.

Die Erhöhungen betreffen folgende Waren (die Zahlen vor der Warenbezeichnung bedeuten die Tarifnummern):

- 1 Pferde; 57 Tee und Mate; 82 Ananas und Bananen.
- 205 a/b Baumwolltüll (nicht bestickt).
- 303 a 1 und 2 Röhren aus Eisen oder Stahl, nur auf mechanischem Wege bearbeitet usw.
- 311 c Formguss aus nicht schmiedbarem Gusseisen, nicht besonders genannt, grob gefirnisst.
- 325 b 2.—4. Möbel aus Eisen und Stahl, nicht besonders genannt (weder vernickelt, noch in Verbindung mit andern Metallen).
- 343 f und g Arbeiten, nicht besonders genannt, vorwiegend aus Eisen- oder Stahlbarren oder -stäben hergestellt, vernickelt oder in Verbindung mit andern Stoffen, oder emalliiert.
- 347 c/f und h/j Arbeiten, nicht besonders genannt, vorwiegend aus Eisen- oder Stahleleeh hergestellt: grob vernickelt, oder vermessingt oder verkupfert, oder oxydiert, verbleit, verzinkt, oder mit Aluminiumüberzug, oder lackiert oder fein verniert, oder emalliiert, oder vernickelt oder in Verbindung mit andern Stoffen, oder poliert.
- 366 Drahtnetze und Drahtgewebe aus Kupfer und seinen Legierungen.
- 367 Arbeiten aus Drahtnetzen und Drahtgeweben aus Kupfer und seinen Legierungen.
- aus 407 e und f Heuwender, einfache Rechen und Schwadenrechen, auch mit Wender, Futterschneidmaschinen (für diese landwirtschaftlichen Maschinen bestehen aber Vertragszölle, über die hinaus die Zölle nicht erhöht werden können).
- 428 Schreibmaschinen; 429 Registrierkassen.
- 432 Staubsauger für Gebäude und Wohnungen (bewegliche Staubsaugler).
- 447 Hebeböcke für Fahrzeuge, und Winden.
- 448 b Taljen und Flasenzüge, ohne Kette.
- 483 Projektionsapparate und -maschinen (mit Linsen oder Prismen und Parabelspiegel).
- 485 a/b Linsen, bearbeitet, für Augengläser, lose, oder für optische Instrumente, auch eingefasst.
- 487 Fernrohre mit Stativ und Mikroskope.
- 488 Optische Instrumente und Apparate, nicht besonders genannt.
- 492 Tourenzähler (einschliesslich Futteral).
- 493 d Zähler (Messer), andere, nicht besonders genannt (d. h. andere als Gas-, Elektrizitäts- und Wassermesser).
- 505 b 2 Hinterladergewehre (andere als Zimmergewehre).
- 519 e Beiwagen oder Anhängewagen für Motorfahräder.
- 525 Motorfahräder.
- 948 a Kinematographenfilms, unbelichtet.

Auskunft über die neuen Zölle der hierauf aufgeführten Zolltarifpositionen erteilt die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Internationaler Postgüterverkehr — Service International des virements postaux**  
*Uebereinkünfte vom 22. Dezember an — Cours de réduction à partir du 22 décembre*

Belgique (Belga) fr. 72.10; Dänemark Fr. 138.—; Freie Stadt Danzig Fr. 100.10; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.20; Italien fr. 23.70; Luxemburg Fr. 14.45; Niederlande Fr. 207.05; Oesterreich (per 100 Schilling) Fr. 73.20; Schweden Fr. 138.45; Ungarn (pro Million) Fr. 72.60; Grande-Bretagne fr. 25.20.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

**Annoucen-Regie:**

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoucen-Expeditio A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:**

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Solothurner Kantonalbank**

Staatsgarantie

Bis auf weiteres geben wir

**4 3/4 % Kassa-Obligationen**

unsrerer Bank

auf 3, 4 oder 5 Jahre fest, auf den Namen oder Inhaber lautend, zu pari ab.

-3308 (3612 Sn)

Die Direktion.



**Toggenburger Gaswerk A. G. Wattwil**

**Dividenden-Zahlung**

Coupon Nr. 13 pro 1925/26. unserer Aktien wird ab heute mit

**Fr. 30.—**

abzüglich 3 % eidgenössische Couponsteuer, bei folgenden Zahlstellen eingelöst: Schweiz. Bankgesellschaft in Lichtensteig und bei ihren andern Sitzen und Filialen: St. Gallische Kantonalbank, Filiale Wattwil; Spar- und Leihkasse Kappel.

Wattwil, den 13. Dezember 1926.

Der Verwaltungsrat.

**Mechanische Fassfabrik Rheinfelden A.-G. Rheinfelden**

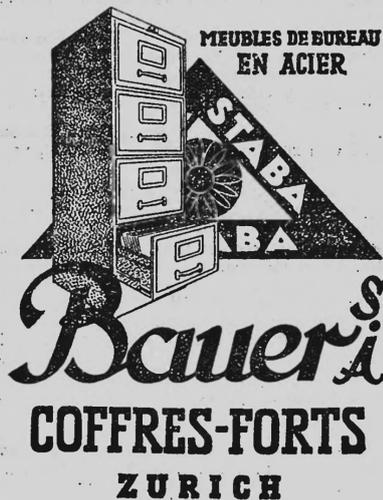
Der Dividendencoupon Nr. 3 unserer Aktien wird von heute an mit netto

**Fr. 33.95**

eingelöst vom Schweiz. Bankverein in Basel und von der Aarg. Hypothekbank in Rheinfelden.

Rheinfelden, den 18. Dezember 1926.

Der Verwaltungsrat.



**Buchhaltungsbureau**  
**Herrn Frisch**  
**ZÜRICH 6**  
Weinbergstrasse 57  
Gegründet 1899  
besorg.  
Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme. Bilanzen, Revisionen, Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Steuerangelegenheiten etc. 7

**Kommerzielle Anzeigen**  
haben den besten Erfolg im  
**Schweizerischen**  
**Handelsamtsblatt**

## Prospekt-Auszug

# Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte, Basel

## 5% Anleihe von Fr. 10,000,000 von 1926

bedingungslos garantiert vom Schweizerischen Bankverein

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates der Schweizerischen Gesellschaft für Anlagewerte vom 10. Dezember 1926 gibt die Gesellschaft eine neue

### 5% Anleihe von Fr. 10,000,000 von 1926 bedingungslos garantiert vom Schweizerischen Bankverein

aus, die für die Konversion bzw. Rückzahlung der noch ausstehenden Obligationen im Gesamtbetrag von Fr. 8,350,000 der 4% Anleihe Serie A von 1907, fällig am 15. Oktober 1927, sowie zur Beschaffung weiterer Mittel bestimmt ist.

Für diese neue Anleihe haben folgende Bestimmungen Geltung:

- Die Anleihe ist eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende Obligationen, Nrn. 1 bis 10000, im Nennwert von je Fr. 1000.
- Die Obligationen werden mit 5% für das Jahr, in halbjährlichen Raten je auf den 30. Juni und 31. Dezember, verzinst gegen Auslieferung der betreffenden, den Titeln beigegebenen Coupons. Jede Obligation ist mit 20 Halbjahrescoupons versehen, wovon der erste am 30. Juni 1927 verfällt.
- Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt ohne weitere Kündigung zum Nennwert am 31. Dezember 1936. Die Gesellschaft behält sich jedoch das Recht vor, die Anleihe nach Ablauf von 8 Jahren jeweils an einem Zinstermin, erstmals am 31. Dezember 1934, nach vorausgegangener dreimonatiger Anzeige zurückzuzahlen.
- Die Obligationen dieser Anleihe haben keinen Anspruch auf Gewinnbeteiligung.
- Abgesehen von der Haltbarkeit der Schweizerischen Gesellschaft für Anlagewerte wird die pünktliche Zahlung von Kapital und Zinsen der gegenwärtigen Anleihe bedingungslos garantiert vom Schweizerischen Bankverein. Diese Garantie tritt an Stelle der Verpfändung von schweizerischen und ausländischen Titeln, Wechseln und Bankguthaben, wie sie jeweils für die früheren Anleihen der Gesellschaft vorgenommen worden war.
- Die rückzahlbaren Obligationen und fälligen Coupons sind spesenfrei, letztere unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer, zahlbar bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen des Schweizerischen Bankvereins, bei den Herren Dreyfus Söhne & Co., Basel, bei den Herren Ehinger & Co., Basel, bei den Herren A. Sarasin & Co., Basel, bei den Herren Zahn & Co., Basel, bei der Kantonalbank von Bern, in Bern.
- Alle Bekanntmachungen, welche die Anleihe betreffen, erfolgen rechtsgültig durch einmalige Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Zeitung von Basel, Zürich und Genf.
- Die Kotierung der Anleihe an den Börsen von Basel, Zürich und Genf wird nachgesucht und während der ganzen Anleihensdauer aufrecht erhalten werden.

Basel, den 15. Dezember 1926.

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte.

## Elektrizitätswerk Atdorf

### Anleihe - Kündigung

Der Verwaltungsrat des Elektrizitätswerkes Atdorf hat beschlossen, von dem ihm zustehenden Recht Gebrauch zu machen und das

#### 6% Anleihen von Fr. 3,000,000. — vom Jahre 1920

zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1927 zu kündigen. Die Rückzahlung der Obligationen erfolgt vom Verfalltag an durch die Gesellschaftskasse in Atdorf, sowie durch die Zweigniederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt, der Aktiengesellschaft Leu & Co., der Luzerner Kantonalbank, der Urner Kantonalbank.

Mit dem Verfalltermin, d. h. mit dem 30. Juni 1927, hört die Verzinsung der Obligationen auf.

Den Inhabern der Anleihenstitel wird demnächst ein Konversionsangebot unterbreitet werden.

Atdorf, den 10. Dezember 1926;

Elektrizitätswerk Atdorf  
Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Ch. Blankart.

Die unterzeichneten Banken haben die vorgeschriebene

### 5% Anleihe der Schweizerischen Gesellschaft für Anlagewerte im Betrage von Fr. 10,000,000 von 1926 bedingungslos garantiert vom Schweizerischen Bankverein fest übernommen und legen sie in der Zeit

vom 16. bis und mit 28. Dezember 1926

unter folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

#### A. Konversion

Den Inhabern der noch ausstehenden Obligationen der 4% Anleihe Serie A von 1907, fällig am 15. Oktober 1927, wird die Konversion ihrer Titel in solche der neuen Anleihe mit sofortiger Wirkung des erhöhten Zinsgenusses angeboten. Die Konversion erfolgt zum Kurse von 100% Wert 31. Dezember 1926.

Die Besitzer von Obligationen der 4% Anleihe von 1907, die von der Konversionsofferte Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, ihre Anmeldung unter Benützung eines besonderen Anmeldescheines bis spätestens am 28. Dezember 1926 bei einer der unterzeichneten Banken einzureichen. In diesem Anmeldeschein sind die Nummern der zu konvertierenden Titel in arithmetischer Reihenfolge einzutragen.

Die Obligationen sind mit Coupons per 15. April und 15. Oktober 1927 einzureichen, wogegen den Einreichern für je Fr. 1000 Nennwert

4 1/2% Zins vom 15. Oktober bis 31. Dezember 1926 = Fr. 9.40  
abzüglich 2% eidgenössische Couponsteuer . . . . . — 20

somit Fr. 9.20

in bar ausbezahlt werden.

Für die eingereichten Obligationen erhalten die Deponenten Empfangscheine, welche später gegen die definitiven Titel der neuen Anleihe umgetauscht werden.

Der eidgenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.

#### B. Barzeichnung

Auf den Restbetrag von Fr. 1,650,000, sowie denjenigen Teil der neuen 5% Anleihe, der durch die Konversionsbegehren etwa nicht gedeckt wird, werden innerhalb der genannten Frist Zeichnungen gegen bar entgegengenommen.

Die Zeichnungen sind unter Benützung eines besonderen Formulars bei einer der unterzeichneten Banken bis spätestens 28. Dezember 1926 einzureichen.

Der Zeichnungspreis beträgt 100%, Wert 31. Dezember 1926.

Die Zeichner werden vom Resultat der Zuteilung sobald wie möglich nach Schluss der Subskription brieflich benachrichtigt.

Für den Fall der Überzeichnung des verfügbaren Betrages bleibt eine Reduktion der angemeldeten Beträge dem Ermessen der Zeichnungsstelle vorbehalten.

Die Abnahme der zugewählten Titel hat vom 31. Dezember 1926 bis spätestens 31. Januar 1927 zu erfolgen.

Bei der Liberierung erhalten die Zeichner Lieferscheine, die später gegen die definitiven Anleihenstitel umgetauscht werden.

Der eidgenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.

Basel, den 15. Dezember 1926.

Schweizerischer Bankverein  
Dreyfus Söhne & Co. Ehinger & Co.  
A. Sarasin & Co. Zahn & Co.

## Schweizerische Volksbank Bern

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen vom 1. Januar bis Ende März 1927 kündbaren, zu

### 5% und 5 1/2% verzinslichen Obligationen (Kassascheine)

zur Rückzahlung auf den nächstzulässigen Termin.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf. Wir sind bereit, gekündigte Obligationen am Verfalltag zu einem dazuzumal zu vereinbarenden Zinsfuss zu erneuern; die Inhaber belieben sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bern, den 9. Dezember 1926.

Die Direktion.

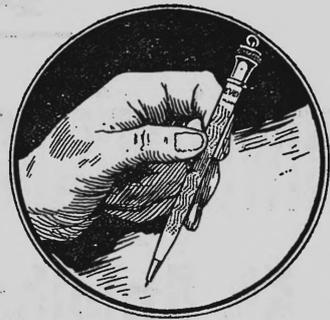


**Die „Royal Portable“**  
 ist eine Schreibmaschine und kein Spielzeug  
 Das Meisterwerk eines Meisters  
 :: Vorteilhafte Kleinmaschine :: 140  
**A. Muggli** Bern, Hirschengraben 10  
 Basel, Frelestrasse 93  
 Fribourg, Rue de Lausanne 75

**EXPERTISEN**  
 Einrichten und Nachtragen von Buchhaltungen, Kontroll-  
 stelle für Aktiengesellschaften, Steuer-Angelegenheiten.  
**Langjährige Praxis**  
**Adolf Gäng, Bücher-Experte**  
 Zürich 6, Habsburstrasse 6. Teleph. Hott. 0258

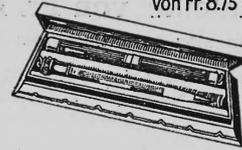
**PAUL CAPIT**  
 Internationale Transporte - Zollagentur  
 Sitz und Lagerdüne **ST. LUDWIG** bei Basel  
 (Elsass)

wohin alle Anfragen zu richten sind  
**FILIALEN IN:**  
 Basel 13 (Schweiz) - Lauterburg (Unter-Elsass) - Woert  
 und Berg (Pfalz) - Ecouvlez (Meuse) Telef. Nr. 2 - Lamor-  
 teau, Athus (Belgien) - Longwy (Meurthe-et-Moselle)  
 Palmrain, Kehl, Wintersdorf (Baden) - Strassburg (Elsass)  
 Nr. 4, Alter Weinmarkt; Telef. Nr. 64 29 - Aachen Hein-  
 zenstrasse 7 - Chateaufort (Provence)  
**AGENTUREN:**  
 Buchs, St. Gallen (Schweiz) - Delle-Givet (Ardennes)  
 Sierk, Forbach & Diedenhofen (Mosel) - Jeumont, Blanc-  
 Misseron (Nord) - Mühlhausen, Colmar (Elsass) - Brelsaeh &  
 Neuenhurg (Baden) 1268



... einen Eversharp hat er noch nicht,  
 noch größer wäre die Freude  
 über Eversharp und Wahl-Pen,  
 die vorzügliche Füllfeder, die zum  
 Eversharp gehört.  
 Beide im Etui.  
 Frage in deiner Papeterie.....

Man achte auf den  
 eingravierten Namen: **EVERSHARP**  
 von Fr. 8.75 an.



Generalvertretung für die Schweiz:  
 S.A. Frazar A.G. Zürich, Dufourstr. 4

# Schweizer. Handels Adressbuch

Chapalay & Mottier A.-G.  
 Konzessionärin: **PUBLICITAS, Genf**

**500,000 Adressen**

Die Ausgabe 1927  
 ist in Vorbereitung

Die darin enthaltenen Adressen (von der ganzen Schweiz)  
 sind total revidiert worden. — Für die französische Schweiz,  
 sowie die Städte und Gemeinden von Bern und Zürich,  
 gibt ein besonderes Zeichen die Eintragung der Firmen  
 im Handelsregister an. — Vollständige Städte- und  
 Branchen-Verzeichnisse, letzteres in beiden Sprachen. —  
 Bedeutender Adressenteil von Frankreich. — Verschiedene  
 nützliche Auskünfte

Bestellen Sie ein Band **25.-** beträgt  
 solange der **Ausnahmepreis** nur Fr. 30.—

Nach Erscheinen: Fr. 30.—  
 Versand per Nachnahme sofort nach Erscheinen

**BESTELLSCHHEIN**

als Drucksache, **Publicitas Bern** zuzustellen

Firma.....  
 Branche.....  
 Strasse..... Stadt.....  
 Datum..... Unterschrift.....

## Compagnie des Produits électrochimiques S.A. Bex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
 pour le vendredi 31 décembre 1926, à 14 heures, aux Galeries du Commerce,  
 à Lausanne (Salle de la Bourse).

**ORDRE DU JOUR:**

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Les cartes d'admission pourront être retirées au Bureau de la Société,  
 à Bex, jusqu'au 30 décembre, à 18 heures.

Messieurs les actionnaires pourront prendre connaissance, au siège de la  
 société à Bex, dès ce jour, du bilan, du compte de profits et pertes, ainsi  
 que du rapport de MM. les contrôleurs. (27751 L) 3355

Bex, le 17 décembre 1926.

**Le conseil d'administration.**

**Briefordner** liefern in allen Aus-  
 führungen und zu den  
 billigsten Fabrikpreisen.  
**Steiner, Guhl & Co.**  
 Briefordner-Fabrik  
 Basel  
**Schnellhefter**

### Briefordner

„Matterhorn“  
 mit vernickelter Hebel-  
 mechanik; sehr haltbar  
 und billig

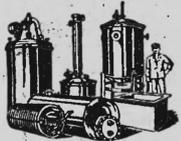
Verwahrmappen  
 Schnellhefter  
 Büromappen

### Vertikal-

Kasten, Schränke,  
 Mappen, Notiz- und  
 Buchhaltungskarten,  
 Alphabete, Karten-  
 reiter.

Verlangen Sie Prospekte

**GEBRÜDER SCHOLL**  
 POSTSTRASSE 3 ZÜRICH



**Blechwaren-Fabrik & Apparatebau-Anstalt**  
**sch. Bertrams**  
 Maschinen-Basel  
 Telefon: S. 4690 und 4699

### Für Bank oder Geschäft

grosser  
**doppeltüriger**

**Kassa- und Bücher-Schrank**  
 ferner

**grosser eintüriger Panzer-Schrank**

wie neu  
 sehr billig abzugeben.

Anfragen unter Chiffre  
 X 5459 G an Publicitas  
 St. Gallen 3369



**ROBERT RECORDON LAUSANNE**  
 Le spécialiste de l'étiquette

**ETIQUETTES RELIEF**  
 pour emballage et étiquage  
**CACHETS de GARANTIE**  
 Exécution soignée  
 prix très avantageux  
**ROBERT RECORDON LAUSANNE**

## B. M. B.

**Burroughs-Maschinen-Buchhaltung**

Ist immer bilanzbereit / Keine Dureh-  
 schrift / Kein menschliches Rechnen /  
 Automatische Kontensaldierung /  
 Statistiken ständig tagesfertig / Un-  
 begrenzte Anpassungsfähigkeit  
 70 % Ersparnis

Prospekt A 20 kostenlos

**BRIGNONI A.G. ZÜRICH, Gerbergasse 2**

### Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsrathes von Thun  
 ist über den Nachlass des am 21. November 1926 ver-  
 storbenen Herrn **Erwin Alfred Salvisberg**, Friedrichs  
 und der **Elise Marie Agnes**, geb. Suter, von Mühleberg,  
 gew. Kaufmann in Thun, die Erleichterung des öffent-  
 lichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes  
 vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentl.  
 Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläu-  
 biger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis  
 und mit dem 11. Januar 1927 beim Regierungsrath-  
 hauptamt Thun schriftlich anzumelden. Für nicht ange-  
 meldete Forderungen haften die Erben weder persönlich  
 noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers  
 die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen  
 Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Als Massverwalter wurde bestellt Herr **Oscar Salvis-  
 berg**, Fürsprecher in Grünen bei Sumtswald. 3366  
 Thun, den 20. Dezember 1926.

Der beauftragte Notar:

**Herrn Berger**, Fürsp. u. Notar.

**Schweizerische Aktiengesellschaft der chemisch-kosmetischen Branche** sucht zum Zwecke der Erhöhung ihres Aktienkapitals

**Fr. 100—150,000**

wobei auch Teilbeträge angenommen werden. Bei ent-  
 sprechender Beteiligung wird Sitz und Stimme im Ver-  
 waltungsrath zugesichert. Offerten beliebe man zu richten  
 unter Chiffre **B 9068 Y** an Publicitas Bern. -3268